

**ACQUISIZIONI IN ECONOMIA AI SENSI DELL'ARTICOLO 10 DEL REGOLAMENTO APPROVATO CON  
PROVVEDIMENTO DEL DIRETTORE GENERALE N. 129 DEL 29 NOVEMBRE 2011**

ATTO DI SPESA DEL RESPONSABILE DELLA SEZIONE LABORATORIO

N. 33 DEL 24 DICEMBRE 2014

Oggetto: affidamento della fornitura di materiale di consumo per l'Area operativa Acque e Spettrofotometria e per l'Area operativa Contaminanti Organici Alimenti e Cromatografia.

IL DIRIGENTE

visto il regolamento recante la nuova disciplina delle procedure di acquisizione in economia di beni e servizi dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Valle d'Aosta (ARPA), approvato con provvedimento del Direttore generale n. 129 del 29 novembre 2011, con particolare riguardo agli articoli 9 (Scelta del contraente) e 10 (Ordinativi di spesa);

rilevata l'esigenza di acquisire la fornitura di materiale di consumo, come indicato negli elenchi allegati (A e B), per necessità di servizio delle Aree operative Acque e Spettrofotometria e Contaminanti Organici Alimenti e Cromatografia, con particolare riscontro a richiesta in tal senso dei Responsabili delle aree;

ritenuto di non ricorrere alle convenzioni "Consip" previste dall'articolo 26 della legge 488/1999 e di non avvalersi del mercato elettronico della pubblica amministrazione "MePA", realizzato dal Ministero dell'economia e delle finanze, in quanto il bene richiesto non è contemplato dalle piattaforme telematiche in parola;

individuata a tal fine la ditta Agilent Technologies Italia S.p.A. con sede a Cernusco sul Naviglio (MI) - via P. Gobetti n. 2/C, su indicazione del Responsabile dell'Area operativa Contaminanti Organici Alimenti e Cromatografia, per motivi di ordine tecnico: il materiale di consumo richiesto è utilizzato su strumentazione Agilent Technologies e i metodi sono stati validati/accreditati con tale materiale;

ritenuto di chiedere l'offerta a due ditte, per quanto riguarda il materiale di consumo richiesto dal personale dell'Area operativa Acque e Spettrofotometria;

richiamata la propria nota prot. n. 11284 del 9 dicembre 2014, con la quale è stata inoltrata richiesta di offerta per l'Area operativa Contaminanti Organici Alimenti e Cromatografia alla ditta Agilent Technologies Italia S.p.A. di Cernusco sul Naviglio (MI);

richiamate le proprie note prot. n. 11632 del 17 dicembre 2014, con le quali sono state inoltrate richieste di offerta alle ditte sotto indicate per l'Area operativa Acque e Spettrofotometria:

- Agilent Technologies Italia S.p.A. di Cernusco sul Naviglio (MI),
- Perkin Elmer Italia S.p.A. di Milano;

vista l'offerta pervenuta per l'Area operativa Contaminanti Organici Alimenti e Cromatografia della ditta Agilent Technologies Italia S.p.A. rif. IT-ITRL-1214-4741 del 10 dicembre 2014 (ns. prot. n. 11457 del 12 dicembre 2014) e ritenuti congrui i prezzi offerti,

viste le seguenti offerte pervenute per l'Area operativa Acque e Spettrofotometria:

- Agilent Technologies Italia S.p.A. rif. IT-ITRL-1214-4775 del 17 dicembre 2014 (ns. prot. n. 11670 del 17 dicembre 2014),
- Agilent Technologies Italia S.p.A. rif. IT-ITRL-1214-4769 del 16 dicembre 2014 (ns. prot. n. 11713 del 18 dicembre 2014),
- Perkin Elmer Italia S.p.A. rif. ITCSRF096-10045 del 22 dicembre 2014 (ns. prot. n. 11889 del 23 dicembre 2014);

ritenuto, per le richieste d'offerta inviate a due ditte per l'Area operativa Acque e Spettrofotometria, di valutare i prezzi proposti nel dettaglio al fine di selezionare i prodotti economicamente più convenienti ;

visti i seguenti provvedimenti del Direttore generale:

- n. 6 del 25 gennaio 2012 avente per oggetto: «delega al Responsabile della Sezione Laboratorio, dott.ssa Maria Cristina Gibellino, per la gestione delle procedure di acquisizione di beni e servizi in economia. Aumento soglia di valore della contrattazione oggetto di delega. Prenotazione di impegno di spesa a valere sulla quota di bilancio di riferimento.»;
- n. 14 del 6 febbraio 2014 avente per oggetto: «assegnazione quota di bilancio in gestione al Dirigente Responsabile della Sezione Laboratorio dott.ssa Maria Cristina Gibellino, per acquisizioni in economia di beni e servizi di ammontare non superiore a quarantamila euro. Prenotazione impegno di spesa per l'anno 2014.»;
- n. 75 del 25 settembre 2014 avente per oggetto: «seconda integrazione della prenotazione di impegno di spesa a valere sulla quota di bilancio affidata in gestione al Responsabile della Sezione Laboratorio, dott.ssa Maria Cristina Gibellino, per l'anno 2014, ai sensi dell'articolo 10 del regolamento agenziale di disciplina delle procedure di acquisizione di beni e servizi in economia.»;
- n. 83 del 20 novembre 2014 avente per oggetto: «terza integrazione della prenotazione di impegno di spesa a valere sulla quota di bilancio affidata in gestione al Responsabile della Sezione Laboratorio, dott.ssa Maria Cristina Gibellino, per l'anno 2014, ai sensi dell'articolo 10 del regolamento agenziale di disciplina delle procedure di acquisizione di beni e servizi in economia.»
- n. 85 del 9 dicembre 2014 avente per oggetto: «storno di fondi tra capitoli della parte spesa del bilancio esercizio finanziario 2014.»;

visto il bilancio di previsione relativo all'esercizio finanziario 2014 e triennale 2014/2016, approvato con provvedimento del Direttore generale n. 107 in data 31 dicembre 2013, approvato in via condizionata con deliberazione della Giunta regionale n. 97 in data 31 gennaio 2014;

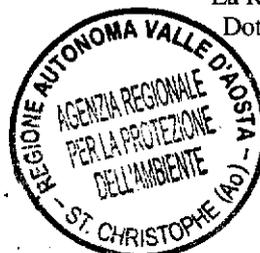
vista la legge regionale n. 37/1997, concernente la disciplina della vigilanza e del controllo sugli atti dell'A.R.P.A., ed accertato che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale;

ritenuto altresì di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile trattandosi di acquisizione in economia, forma contrattuale caratterizzata da rapida esecuzione e semplificazione procedurale;

#### DISPONE

1. di affidare alla ditta Agilent Technologies Italia S.p.A. con sede a Cernusco sul Naviglio (MI), c.a.p. 20063 - via P. Gobetti n. 2/C (C.F. e P. IVA 12785290151), la fornitura di materiale di consumo per le Aree operative Acque e Spettrofotometria e Contaminanti Organici Alimenti e Cromatografia (allegato A), in accoglimento parziale delle allegate offerte:
  - rif. IT-ITRL-1214-4741 del 10 dicembre 2014 (ns. prot. n. 11457 del 12 dicembre 2014),
  - rif. IT-ITRL-1214-4775 del 17 dicembre 2014 (ns. prot. n. 11670 del 17 dicembre 2014),
  - rif. IT-ITRL-1214-4769 del 16 dicembre 2014 (ns. prot. n. 11713 del 18 dicembre 2014),per un prezzo totale di euro 3.441,42 (Iva al 22% esclusa);
2. di impegnare in favore della ditta Agilent Technologies Italia S.p.A., con sede a Cernusco sul Naviglio (MI), la spesa complessiva di euro 4.198,53, Iva al 22% compresa, con imputazione al capitolo 145, articolo 7 (sezione Laboratorio) del bilancio di questo ente per il triennio 2014/2016, esercizio 2014;
3. di affidare alla ditta Perkin Elmer Italia S.p.A. con sede a Milano, c.a.p. 20126 - viale dell'Innovazione n. 3 (C.F. e P. IVA 00742090152), la fornitura di materiale di consumo per l'Area operativa Acque e Spettrofotometria (allegato B), in accoglimento parziale dell'allegata offerta rif. ITCSRF096-10045 del 22 dicembre 2014 (ns. prot. n. 11889 del 23 dicembre 2014), per un prezzo totale di euro 1.677,00 (Iva al 22% esclusa) al quale vanno aggiunte le spese di trasporto pari a euro 44,00 (Iva al 22% esclusa);
4. di impegnare in favore della ditta Perkin Elmer Italia S.p.A., con sede a Milano, la spesa complessiva di euro 2.099,62, Iva al 22% compresa, con imputazione al capitolo 145, articolo 7 (sezione Laboratorio) del bilancio di questo ente per il triennio 2014/2016, esercizio 2014;
5. di stabilire che il relativo contratto verrà stipulato a mezzo scambio di corrispondenza nelle forme del commercio;
6. il presente atto immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 10, comma 4, del regolamento agenziale di disciplina delle procedure di acquisizione in economia di beni e servizi;
7. di dare atto che il presente provvedimento non è soggetto al controllo preventivo da parte della Giunta regionale ai sensi della legge regionale n. 37/1997.

La Responsabile del Laboratorio  
Dott.ssa Cristina GIBELLINO



*Cristina Gibellino*

Allegato A all'Atto di spesa del Responsabile della Sezione Laboratorio n. 33 del 24 dicembre 2014.

Codice prodotto	Descrizione prodotto	Pezatura Unità di misura	Quantità richiesta	Prezzo unitario	Prezzo totale
CP9013	Colonna GC CP 9013 VF-5ms 30Mx0,25mm+10m EZ-GUARD	pz/1	1	€ 610,20	€ 610,20
392611940	Graphite O-Rings, 6,5mm ID 10 ea	pz/10	1	€ 40,50	€ 40,50
8004-0212	CrossLaab Ferrule 0,425mm V/B (10/pk) 0,25 mm ID 40% graphite/60% vespel	pz/10	1	€ 36,90	€ 36,90
8010-0217	CrossLab Non-stick BTO inlet septa 9mm 50/pk	pz/50	1	€ 69,30	€ 69,30
5181-1270	Vial insert, 250µL glass with polymer feet	pz/100	5	€ 88,20	€ 441,00
5190-2297	Liner, UI 2mm dimpled splitless	pz/1	5	€ 46,80	€ 234,00
3710027200	Tubi black-black	1 conf da 12 pz	1	€ 43,20	€ 43,20
3710046900	Tubi orange/white	1 conf da 12 pz	1	€ 72,00	€ 72,00
2010126000	Micromist U-series Nebulizer	pz	3	€ 496,80	€ 1.490,40
6610030100	Bottle ICP-OES Wavecal soln 500mL 5 ppm ICP-OES wavelength calibration solution; 500 mL contains 5 mg/L Al, As, Ba, Cd, Co, Cr, Cu, Mn, Mo, Ni, Pb, Se, Sr, Zn and 50 mg/L K in 5% HNO3 + tr HF		1	€ 403,92	€ 403,92

**IMPORTO TOTALE (IVA esclusa) € 3.441,42**

**IMPORTO TOTALE (IVA al 22% inclusa) € 4.198,53**

Allegato B all'Atto di spesa del Responsabile della Sezione Laboratorio n. 33 del 24 dicembre 2014.

Codice prodotto	Descrizione prodotto	Quantità richiesta	Prezzo unitario	Prezzo totale
Z6610030300	OEM-HAZMAT-ICPMS TUNING SOL 10 PPM 250ml	1	€ 220,00	€ 220,00
Z9910121200	OEM-Kit skimmer cone CRI	1	€ 822,00	€ 822,00
Z9910135900	OEM-Kit, Sampler Cone with CRI Purge mo	1	€ 635,00	€ 635,00
<b>IMPORTO TOTALE (IVA esclusa)</b>				<b>€ 1.677,00</b>
<b>IMPORTO TOTALE (IVA al 22% inclusa)</b>				<b>€ 2.045,94</b>

Prot. n. 11457 del 12/12/2014.

 **Agilent Technologies**



Agilent Technologies Italia S.p.A.  
Bioscienze ed Analisi Chimica  
Centro Servizi Clienti  
Via P. Gobetti 2/C  
20063 Cernusco sul Naviglio MI  
Tel. 800 012 575 numero verde  
Fax: 0039 02 3858 1126  
E-mail: [customercare\\_italy@agilent.com](mailto:customercare_italy@agilent.com)  
Pagina web: [www.agilent.com/chem](http://www.agilent.com/chem)

## OFFERTA

Spett.  
ARPA Valle d'Aosta  
Loc. Grande Charrière 44  
I 11020 SAINT CHRISTOPHE AO

Alla cortese attenzione  
Dott.ssa Gibellino

**Numero Offerta:**  
IT-ITRL-1214-4741

**Data Offerta:** 10 dicembre 2014

**Nastro Riferimento:** Renato Lupi

**Telefono:** 800 012 575 (opzione 1)  
**E-mail:** [renato.lupi@agilent.com](mailto:renato.lupi@agilent.com)  
**Fax:** 02 3858 1126

### Vostro riferimento: richiesta di preventivo per acquisizione in economia di fornitura

Descrizione		Variazione/Scatto	Totale (EUR)
		-10%	1.738,90 (spese spedizione incluse)

I prezzi sono validi fino al **30 Giugno 2015**.

L'importo non include alcuna tassa. Le tasse applicabili verranno incluse nella relativa fattura.

**Condizioni di pagamento:** 60GG. N. DATA FATT. F.M.

**Termini di spedizione:**

- Ordini inferiori a 2000 EUR sono soggetti all'applicazione di **10 EUR** per spese di spedizione con consegna entro **3-4 giorni** lavorativi; oppure
- Consegna veloce in **24H** al costo di **35 EUR**.

*li accetta l'offerta proposta*  


Agilent Technologies Italia S.p.A., Via Piero Gobetti 2/c, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy  
Cap. soc. € 6.338.800 i.v. Reg. Imprese MI, P. IVA IT12785290151

Numero Offerta: IT-ITRL-1214-4741

Data Offerta: 10 dicembre 2014

N.	Numero prodotto / Descrizione	Sconto	Prezzo unitario (EUR)	Quantità	Totale Imponibile (EUR)
1	<b>CP9013</b> VF-5ms 30m x0.25mm x0.25um +10m EZ-Guard Prezzo di listino : 678.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	10.00%	610.20	1	610.20
2	<del><b>123-5013</b></del> <del>DB-5 15 m, 0.32 mm, 1.00 um.</del> <del>Prezzo di listino : 330.00 EUR</del> <del>Garanzia : 3P 90 Days Agilent</del>	10.00%	297.00	1	<del>297.00</del>
3	<b>392611940</b> O-rings.graphite, 6.5mmID,6.5mmOD,10/pk Prezzo di listino : 45.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	10.00%	40.50	1	40.50
4	<b>8004-0212</b> CrossLab ferrule, 0.425mm, 40% Graphite /60% Vespel, 0.25mm ID column, 10/pk, V-B Prezzo di listino : 41.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	10.00%	36.90	1	36.90
5	<b>8010-0217</b> CrossLab Non-stick BTO inlet septa 9mm CenterGuide 50/PK Prezzo di listino : 77.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	10.00%	69.30	1	69.30
6	<b>5181-1270</b> Inserti conici, 250 ul, con supporto polimerico, 100/conf Prezzo di listino : 98.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	10.00%	88.20	5	441.00

Numero Offerta: IT-ITRL-1214-4741

Data Offerta: 10 dicembre 2014

7	<b>5190-2297</b>	10.00%	46.80	5	234.00
Liner, UI 2mm dimpled splitless					
Prezzo di listino : 52.00 EUR					
Garanzia : 3P 90 Days Agilent					
Totale complessivo (EUR)					1,921.00
Sconto (-10%)					-192.10
Spese spedizione (EUR)					10.00
Totale (EUR)					<b>1,738.90</b>

**Note:**

Tutti i Prodotti e Servizi standard indicati in questa offerta sono soggetti alle Condizioni generali di Vendita Agilent nella versione più aggiornata e ad ogni altra condizione accessoria LSCA o ad ogni altra condizione applicabile qui indicata. Per quanto concerne Prodotti o Servizi fabbricati, configurati o adattati a specifiche richieste del Cliente, tutti i Prodotti e Servizi indicati in questa offerta sono soggetti alle Condizioni di Vendita dei prodotti su misura Agilent nella versione più aggiornata, e ad ogni altra condizione accessoria LSCA o ad ogni altra condizione applicabile qui indicata. Copia delle Condizioni generali di Vendita Agilent, delle Condizioni generali di Vendita dei Prodotti su misura Agilent e delle Condizioni accessorie LSCA è allegata alla presente o è già in possesso del Cliente. I documenti, o loro ulteriori copie, sono comunque disponibili presso la nostra sede previa richiesta. Le condizioni di un eventuale altro accordo sottoscritto con Agilent in merito alla vendita dei Prodotti e Servizi indicati in offerta si applicheranno ai Prodotti e Servizi in oggetto. Agilent, salvo i casi in cui esista un suo specifico accordo scritto, disconosce espressamente qualsiasi condizione diversa o aggiuntiva indicata sugli ordini di acquisto/vendita del Cliente. Al momento dell'offerta le date di disponibilità dei Prodotti e Servizi si intendono presunte. Le date o i periodi di consegna effettivi saranno specificati quando Agilent avrà ricevuto ed accettato l'ordine di acquisto. Le condizioni di cui sopra si applicano nella misura più ampia consentita dalla legge. Il Cliente può comunque godere di altri diritti legali o giuridici. Prodotti, tecnologie o software esportati dagli Stati Uniti d'America ("US") o da altri paesi sono soggetti alle Export Administration Regulations dagli Stati Uniti e alle leggi e direttive in materia di esportazione vigenti in tutti i paesi esportatori. Deroghe in opposizione alla legge degli Stati Uniti e alle leggi e direttive vigenti in materia di esportazione sono proibite.

**Condizioni di Garanzia:**

La garanzia per accessori e pezzi di ricambio è 3 mesi, per dei prodotti hardware 12 mesi.

Agilent Technologies Italia S.p.A.  
Via Piero Gobetti 2/c  
20063 Cernusco sul Naviglio (MI)  
Italy  
Cap. soc. € 6,338,800 i.v. Reg. Imprese MI  
P. IVA IT12785290151

AGILENT TECHNOLOGIES ITALIA SpA  
MASSIMO DONATI  
PROCURATORE

Prot. n. 1670 del 17/12/2014



Agilent Technologies Italia S.p.a.  
Unico Socio  
Attività di Direzione e Coordinamento  
Agilent Technologies Inc  
Via P. Gobetti 2/C  
20063 Cernusco sul Naviglio MI

Cap. Soc. 6.338.800,00 Euro i.v.  
Reg. Imp. Mi. Cod Fisc. e P.IVA 12785290151

Centro Servizi Clienti  
Bioscienze e Analisi Chimica  
Tel. 800 012 575 numero verde  
Fax: 0039 02 3859 1126  
E-mail: [customer-care\\_italy@agilent.com](mailto:customer-care_italy@agilent.com)  
Pagina web: [www.agilent.com/chem](http://www.agilent.com/chem)

## OFFERTA

Spett.  
ARPA Valle d'Aosta  
Loc. Grande Charrière 44  
I 11020 SAINT CHRISTOPHE AO

*Alla cortese attenzione  
Dott.ssa Gibellino*

**Numero Offerta:**

IT-ITRL-1214-4775

**Data Offerta:** 17 dicembre 2014

**Nostro Riferimento:** Renato Lupi

**Telefono:** 800 012 575 (opzione 1)

**E-mail:** [renato.lupi@agilent.com](mailto:renato.lupi@agilent.com)

**Fax:** 02 3859 1126

### Vostro riferimento: preventivo per acquisizione in economia di fornitura

Numero prodotto / Descrizione	Totale Variazione/Sconto	Totale (EUR)
	-10%	1.615,60 (spese spedizione incluse)

I prezzi sono validi per 60 giorni a partire da **17 dicembre 2014**.

L'importo non include alcuna tassa. Le tasse applicabili verranno incluse nella relativa fattura.

**Condizioni di pagamento:** 60GG. N. DATA FATT. F.M.

**Termini di spedizione:**

- Ordini inferiori a 2000 EUR sono soggetti all'applicazione di 10 EUR per spese di spedizione con consegna entro 3-4 giorni lavorativi; oppure
- Consegna veloce in 24H al costo di 35 EUR.

products applications software services

Agilent Technologies Italia S.p.A., Via Piero Gobetti 2/c, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy  
Cap. soc. € 6.338.800 i.v. Reg. Imprese MI, P. IVA IT12785290151

N.	Numero prodotto / Descrizione	Sconto	Prezzo unitario (EUR)	Quantita	Totale imponibile (EUR)
1	<b>3710027200</b> Peristaltic pump tubes, PVC, black/black tabs. 12/pk. Used for pumping reagents when using VGA-76/77  Prezzo di listino : 48.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	10.00%	43.20	1	43.20
2	<b>3710046900</b> Peristaltic pump tubes, PVC, orange/white. 12/pk. 2 bridged PVC tubing with orange/white tabs for aqueous samples  Prezzo di listino : 80.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	10.00%	72.00	1	72.00
3	<b>2010126000</b> Micro-concentric glass nebulizer (MicroMist), 0.4 mL/min uptake Includes sample and gas inlet fittings  Prezzo di listino : 552.00 EUR	10.00%	496.80	3	1,490.40
Totale complessivo (EUR)					1,784.00
Sconto (-10%)					-178.40
Spese spedizione (EUR)					10.00
Totale (EUR)					<b>1,615.60</b>

OK procedure  
 AB

**Numero Offerta:** IT-ITRL-1214-4775

**Data Offerta:** 17 dicembre 2014

**Note:**

Tutti i Prodotti e Servizi standard indicati in questa offerta sono soggetti alle Condizioni generali di Vendita Agilent nella versione più aggiornata e ad ogni altra condizione accessoria LSCA o ad ogni altra condizione applicabile qui indicata. Per quanto concerne Prodotti o Servizi fabbricati, configurati o adattati a specifiche richieste del Cliente, tutti i Prodotti e Servizi indicati in questa offerta sono soggetti alle Condizioni di Vendita dei prodotti su misura Agilent nella versione più aggiornata, e ad ogni altra condizione accessoria LSCA o ad ogni altra condizione applicabile qui indicata. Copia delle Condizioni generali di Vendita Agilent, delle Condizioni generali di Vendita dei Prodotti su misura Agilent e delle Condizioni accessorie LSCA è allegata alla presente o è già in possesso del Cliente. I documenti, o loro ulteriori copie, sono comunque disponibili presso la nostra sede previa richiesta. Le condizioni di un eventuale altro accordo sottoscritto con Agilent in merito alla vendita dei Prodotti e Servizi indicati in offerta si applicheranno ai Prodotti e Servizi in oggetto. Agilent, salvo i casi in cui esista un suo specifico accordo scritto, disconosce espressamente qualsiasi condizione diversa o aggiuntiva indicata sugli ordini di acquisto/vendita del Cliente. Al momento dell'offerta le date di disponibilità dei Prodotti e Servizi si intendono presunte. Le date o i periodi di consegna effettivi saranno specificati quando Agilent avrà ricevuto ed accettato l'ordine di acquisto. Le condizioni di cui sopra si applicano nella misura più ampia consentita dalla legge. Il Cliente può comunque godere di altri diritti legali o giuridici. Prodotti, tecnologie o software esportati dagli Stati Uniti d'America ("US") o da altri paesi sono soggetti alle Export Administration Regulations degli Stati Uniti e alle leggi e direttive in materia di esportazione vigenti in tutti i paesi esportatori. Deroghe in opposizione alla legge degli Stati Uniti e alle leggi e direttive vigenti in materia di esportazione sono proibite.

**Condizioni di Garanzia:**

La garanzia per accessori e pezzi di ricambio è 3 mesi, per dei prodotti hardware 12 mesi.

Agilent Technologies Italia S.p.a.  
Unico Socio  
Attività di Direzione e Coordinamento  
Agilent Technologies Inc  
Via P. Gobetti 2/C  
20063 Camusco sul Naviglio MI  
Cap. Soc. 6.338.800,00 Euro i.v.  
Reg. Imp. MI. Cod Fisc. e P.IVA 12785290151

Prot. n. 11713 del 18/12/2014



Agilent Technologies Italia S.p.a.  
Unico Socio  
Attività di Direzione e Coordinamento  
Agilent Technologies Inc  
Via P. Gobetti 2/C  
20063 Cernusco sul Naviglio MI

Cap. Soc. 6.338.800,00 Euro i.v.  
Reg. Imp. Mi. Cod Fisc. e P.IVA 12785290151

Centro Servizi Clienti  
Bioscienze e Analisi Chimica  
Tel. 800 012 575 numero verde  
Fax: 0039 02 3859 1126  
E-mail: [customercare\\_italy@agilent.com](mailto:customercare_italy@agilent.com)  
Pagina web: [www.agilent.com/chem](http://www.agilent.com/chem)

## OFFERTA

Spett.  
ARPA Valle d'Aosta  
Loc. Grande Charrière 44  
I 11020 SAINT CHRISTOPHE AO

Alla cortese attenzione  
Dott.ssa Gibellino

Numero Offerta:  
IT-ITRL-1214-4769

Data Offerta: 16 dicembre 2014

Nostro Riferimento: Renato Lupi

Telefono: 800 012 575 (opzione 1)  
E-mail: [renato.lupi@agilent.com](mailto:renato.lupi@agilent.com)  
Fax: 02 3859 1126

Numero prodotto / Descrizione	Totale Variazione/Sconto	Totale (EUR)
	-12%	1.040,48 (spese spedizione incluse)

I prezzi sono validi per 60 giorni a partire da 16 dicembre 2014.

L'importo non include alcuna tassa. Le tasse applicabili verranno incluse nella relativa fattura.

Condizioni di pagamento: 60GG. N. DATA FATT. F.M.

Termini di spedizione:

- Ordini inferiori a 2000 EUR sono soggetti all'applicazione di **10 EUR** per spese di spedizione con consegna entro **3-4 giorni** lavorativi; oppure
- Consegna veloce in **24H** al costo di **35 EUR**.

products | applications | software | services

Numero Offerta: IT-ITRL-1214-4769  
 Data Offerta: 16 dicembre 2014

N.	Numero prodotto / Descrizione	Sconto	Prezzo unitario (EUR)	Quantità	Totale imponibile (EUR)
1	<b>6610030100</b> Bottle ICP-OES Wavecal soln 500mL 5 ppm ICP-OES wavelength calibration solution: 500 mL, contains 5 mg/L Al, As, Ba, Cd, Co, Cr, Cu, Mn, Mo, Ni, Pb, Se, Sr, Zn and 50 mg/L K in 5 % HNO3 + tr HF  Prezzo di listino : 459.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	12.00%	403.92	1	403.92
2	<b>5188-6524</b> Soluzione di calibrazione PA, 2 bottiglie da 100mL  Prezzo di listino : 712.00 EUR Garanzia : 3P 90 Days Agilent	12.00%	626.56	1	626.56

OK

Mo

Totale complessivo (EUR)	1,171.00
Sconto (-12%)	-140.52
Spese spedizione (EUR)	10.00
<b>Totale (EUR)</b>	<b>1,040.48</b>

23/12/2014

OK

procedere

Mo

**Numero Offerta: IT-ITRL-1214-4769**

**Data Offerta: 16 dicembre 2014**

**Note:**

Tutti i Prodotti e Servizi standard indicati in questa offerta sono soggetti alle Condizioni generali di Vendita Agilent nella versione più aggiornata e ad ogni altra condizione accessoria LSCA o ad ogni altra condizione applicabile qui indicata. Per quanto concerne Prodotti o Servizi fabbricati, configurati o adattati a specifiche richieste del Cliente, tutti i Prodotti e Servizi indicati in questa offerta sono soggetti alle Condizioni di Vendita dei prodotti su misura Agilent nella versione più aggiornata, e ad ogni altra condizione accessoria LSCA o ad ogni altra condizione applicabile qui indicata. Copia delle Condizioni generali di Vendita Agilent, delle Condizioni generali di Vendita dei Prodotti su misura Agilent e delle Condizioni accessorie LSCA è allegata alla presente o è già in possesso del Cliente. I documenti, o loro ulteriori copie, sono comunque disponibili presso la nostra sede previa richiesta. Le condizioni di un eventuale altro accordo sottoscritto con Agilent in merito alla vendita dei Prodotti e Servizi indicati in offerta si applicheranno ai Prodotti e Servizi in oggetto. Agilent, salvo i casi in cui esista un suo specifico accordo scritto, disconosce espressamente qualsiasi condizione diversa o aggiuntiva indicata sugli ordini di acquisto/vendita del Cliente. Al momento dell'offerta le date di disponibilità dei Prodotti e Servizi si intendono presunte. Le date o i periodi di consegna effettivi saranno specificati quando Agilent avrà ricevuto ed accettato l'ordine di acquisto. Le condizioni di cui sopra si applicano nella misura più ampia consentita dalla legge. Il Cliente può comunque godere di altri diritti legali o giuridici. Prodotti, tecnologie o software esportati dagli Stati Uniti d'America ("US") o da altri paesi sono soggetti alle Export Administration Regulations degli Stati Uniti e alle leggi e direttive in materia di esportazione vigenti in tutti i paesi esportatori. Deroghe in opposizione alla legge degli Stati Uniti e alle leggi e direttive vigenti in materia di esportazione sono proibite.

**Condizioni di Garanzia:**

La garanzia per accessori e pezzi di ricambio è 3 mesi, per dei prodotti hardware 12 mesi.

Agilent Technologies Italia S.p.a.

Unico Socio

Attività di Direzione e Coordinamento

Agilent Technologies Inc

Via P. Gobetti 2/C

20063 Cernusco sul Naviglio MI

Cap. Soc. 6.338.800,00 Euro i.v.

Reg. Imp. Mi. Cod. Fisc. e P.IVA 12785290151

Prot. n. 11889 del 23/12/2014



### Offerta di Assistenza Tecnica

Offerta Numero : ITCSRF096-10045

PerkinElmer Italia S.p.a - Viale dell' Innovazione,3 - 20126  
Milano  
Telefono : 800906642  
Fax: 800780311  
e-mail a cui inviare il Vs. ordine:  
servizioitalia@perkinelmer.com

<b>Indirizzo di Spedizione :</b>		<b>Telefono :</b> 0165278548 x
Arpa Valle D'aosta	Dr.ssa Brunier Alessandra	<b>Fax:</b>
Loc.Grande Charrière 44	Aosta, Italy 11020	<b>e-mail:</b> a.brunier@arpa.vda.it
<b>Modello :</b>	<b>Numero di Serie :</b>	
<b>Rappresentante PerkinElmer :</b> Claudio Seren Rosso	<b>Data Offerta :</b> 22/12/2014 <b>Data scadenza :</b> 21/01/2015	
<b>e-mail:</b> claudio.serenrosso@perkinelmer.com		

Voce	Q.tà	Codice Parte	Descrizione	Prezzo Unitario	Prezzo Netto
1	1	SRV-UPG	Service Upgrade Warranty - ITCSRF096	0	0
2	1	SV000087	SV - SHIPPING CHARGE	€ 44,00	€ 44,00
3	1	Z6610030300	OEM-HAZMAT-ICPMS TUNING SOL 10 PPM 250mL	€ 220,00	€ 220,00
4	1	Z3710027200	OEM- VGA 77 pump tubes, blk, 12/pk	€ 55,00	€ 55,00
5	1	Z3710046900	OEM- Tbg, pump, orange/white, 1/pk	€ 77,00	€ 77,00
6	1	VZ9910121200	OEM- Kit skimmer cone CRI	€ 822,00	€ 822,00
7	3	Z2010126000	OEM- MICROMIST LOW FLOW NEBULIZER - UNIF	€ 909,00	€ 2.727,00
8	1	VZ9910135900	OEM- Kit, Sampler Cone with CRI Purge mo	€ 635,00	€ 635,00
				<b>Sub Totale</b>	€ 4.580,00
				<b>Totale Netto</b>	€ 4.580,00

\_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_  
 Timbro e Firma Cliente \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Numero d'Ordine \_\_\_\_\_

23/12/2014  
 OK  
 provide  
 AB

Note :

N.B. QUESTA OFFERTA SI INTENDE DI MASSIMA E NON INCLUDE EVENTUALI PARTI DI RICAMBIO E/O ORE ECCEDENTI CHE DOVESSERO RISULTARE NECESSARIE DURANTE L'INTERVENTO.

I PREZZI SI INTENDONO IVA ESCLUSA

TERMINI DI PAGAMENTO RISPETTANO I CRITERI PREVISTI DALL' ANAGRAFICA INSERITA NEL NOSTRO SISTEMA

RIMANIAMO IN ATTESA DI UN VOSTRO ORDINE SCRITTO PER PROCEDERE AL LAVORO

ONDE EVITARE CONSEGNE E FATTURAZIONI DOPPIE, VI PREGHIAMO DI CITARE NEL VOSTRO EVENTUALE ORDINE IL NUMERO DI QUESTA OFFERTA , OPPURE RESTITUIRCI LA STESSA TIMBRATA E FIRMATA PER ACCETTAZIONE